

Brussell, 18 ta' Novembru 2025
(OR. en)

15538/25

**Fajl Interistituzzjonali:
2025/0351 (NLE)**

ESPACE 82
EEE 30
RECH 507
COMPET 1173
IND 511
EU-GNSS 22
TRANS 552
AVIATION 159
MAR 160
TELECOM 404
MI 914
CSC 599
CSCGNSS 12
CSDP/PSDC 707

PROPOSTA

minn: Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPRez, Direttur

data meta waslet: 17 ta' Novembru 2025

lil: Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Nru dok. Cion: COM(2025) 693 final

Sugġett: Proposta għal
DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL
dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2025) 693 final.

Mehmuz: COM(2025) 693 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.11.2025
COM(2025) 693 final

2025/0351 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSAATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-Iżlanda hija sieheb spazjali mill-qrib tal-UE li jipparteċipa f'diversi komponenti tal-Programm Spazjali tal-Unjoni¹, b'xi eċċezzjonijiet inkluż il-komponent tal-GOVSATCOM.

Fl-14 ta' Diċembru 2023, l-Iżlanda talbet li tibda negozjati dwar ftehim bil-ħsieb li tipparteċipa fil-komponent tal-GOVSATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura. Fil-25 ta' Frar 2025, il-Kunsill awtorizza l-ftuħ tan-negozjati f'isem l-Unjoni².

Kif definit fil-Programm tal-Unjoni dwar il-Konnettività tas-Sigurtà, ir-Regolament (UE) 2023/588³ (ir-“Regolament dwar Konnettività Sigura”) u fir-Regolament (UE) 2021/696 dwar il-Programm Spazjali tal-Unjoni⁴ (ir-“Regolament dwar l-Ispazju”), il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi fil-Konnettività Sigura u fil-GOVSATCOM rispettivament għandha tiġi organizzata permezz ta' ftehim internazzjonali awtonomu f'konformità mal-Artikolu 218 tat-TFUE.

Il-parteċipazzjoni tal-Iżlanda fil-Konnettività Sigura u fil-GOVSATCOM se tiġi konkluża fi ftehim wieħed minħabba li ż-żewġ programmi huma interkonnessi, peress li l-GOVSATCOM hija wkoll iċ-ċentru ta' servizz għall-Konnettività Sigura u minħabba li l-istess kundizzjonijiet japplikaw għall-parteċipazzjoni tal-Iżlanda fiż-żewġ programmi.

Minn perspettiva ġeopolitika, il-parteċipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura hija ta' interess għall-Unjoni peress li se tikkontribwixxi għat-tiżi tar-rwol tal-Ewropa bħala attur globali minħabba li tkabbar l-użu tal-Konnettività Sigura lil hinn mill-fruntieri tal-Unjoni u se tippromwovi wkoll il-koooperazzjoni internazzjonali kif definita fl-Istrateġija Spazjali għall-Ewropa⁵. Ftehim mal-Iżlanda jsaħħaħ il-pożizzjoni strateġika tal-UE li hija objettiv tal-Istrateġija Spazjali tal-UE għas-Sigurtà u d-Difiża⁶.

Il-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi bħall-Iżlanda hija ta' interess għall-Unjoni Ewropea, anke minħabba li billi jtkabbar l-użu tal-Konnettività Sigura, din tiġġenera introjtu għall-Unjoni Ewropea.

¹ Ir-Regolament (UE) 2021/696 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jstabbilixxi l-Programm Spazjali tal-Unjoni u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013 u, (UE) Nru 377/2014 u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE, ĠU L 170 tat-12.5.2021, p.79–148.

² Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, 16060/24 ADD 1 ESPACE 106 tal-11 ta' Diċembru 2024.

³ Ir-Regolament (UE) 2023/588 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2023 li jstabbilixxi l-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura għall-perjodu 2023-2027 (ĠU L 79, 17.3.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/588/oj>).

⁴ Ir-Regolament (UE) 2021/696 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 li jstabbilixxi l-Programm Spazjali tal-Unjoni u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 912/2010, (UE) Nru 1285/2013 u (UE) Nru 377/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE (ĠU L 170, 12.5.2021, p. 69, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/696/oj>).

⁵ Strateġija Spazjali għall-Ewropa, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, COM(2016) 705 final tas-26.10.2016.

⁶ L-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għas-Sigurtà u d-Difiża, il-Komunikazzjoni kongunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, JOIN (2023) 9 final tal-10.3.2023.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

Ir-Regolament dwar il-Konnettività Sigura joffri l-possibbiltà li l-Programm għal Konnettività Sigura jinfetħ għal pajjiżi terzi, li l-ewwel kategorija tagħhom huma l-pajjiżi taż-ŻEE-EFTA.

Ftehim mal-Iżlanda se jikkomplementa l-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura. Ftehim se jippromwovi u jsaħħaħ ukoll il-Konnettività Sigura barra mill-Unjoni, fit-Tramuntana estrema strateġikament importanti.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Minhabba l-pożizzjoni ġeografika ta' benefiċċju tal-Iżlanda, qrib ir-reġjun tal-Artiku, il-Konnettività Sigura hija importanti biex tappoġġa s-setturi ekonomiċi ewlenin, b'mod partikolari t-telekomunikazzjoni u t-trasport.

Ftehim dwar Konnettività Sigura mal-Iżlanda jikkontribwixxi għal għadd ta' prijoritajiet tal-UE inkluż il-Patt Ekoloġiku, Ewropa Lesta għall-Era Diġitali, Ekonomija għas-servizz tan-nies u Ewropa Aktar b'Saħħitha fid-Dinja.

Minhabba l-pożizzjoni ġeografika ta' benefiċċju tal-Iżlanda, qrib ir-reġjun tal-Artiku, ftehim bħal dan se jikkontribwixxi wkoll għall-paċi u s-sigurtà u għall-iżvilupp sostenibbli tad-Dinja.

Il-Boxxla Strateġika għas-sigurtà u d-difiża adottata mill-Kunsill fil-21 ta' Marzu 2022 tipproponi li s-sistemi spazjali tal-UE joffru konnettività globali lill-atturi tas-sigurtà u tad-difiża. Tappella wkoll lill-Unjoni biex taħdem fuq il-proposta għal sistema ta' komunikazzjoni sigura globali tal-UE bbażata fl-ispazju. Ftehim mal-Iżlanda se jikkontribwixxi għal dan.

2. **BAZI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži legali**

Skont l-Artikolu 189(2) tat-TFUE, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja, għandhom jistabbilixxu l-miżuri meħtieġa biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' politika Ewropea dwar l-ispazju. Miżura waħda hija li jiġu konklużi ftehimiet ta' kooperazzjoni spazjali internazzjonali, bħal dak imhejji skont din l-inizjattiva.

L-Artikolu 218(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi li l-Kunsill, fuq proposta min-negozjatur, għandu jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Permezz tar-Regolament dwar il-Konnettività Sigura u r-Regolament dwar l-Ispazju, l-Unjoni għandha l-kompitu li tipprovdi soluzzjonijiet ta' komunikazzjoni bis-satellita reżiljenti, globali, siguri, protetti, mingħajr interruzzjoni, garantiti u flessibbli, mibnija fuq baži teknoloġika u industrijali tal-Unjoni, sabiex tiżdied ir-reżiljenza tal-operazzjonijiet tal-Istati Membri u tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Peress li l-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura u l-Programm Spazjali tal-Unjoni huma programmi tal-Unjoni, il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi fiż-żewġ programmi ma tistax tinkiseb mill-Istati Membri tal-UE nfushom.

- **Proporzjonalità u għażla tal-istrument**

Kif definit fir-Regolament dwar il-Konnettività Sigura u fir-Regolament dwar l-Ispazju, il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi fil-Konnettività Sigura u fil-GOVSAATCOM rispettivament għandha tiġi organizzata permezz ta' ftehim internazzjonali awtonomu f'konformità mal-Artikolu 218 tat-TFUE bil-ħsieb li jinholqu drittijiet u obbligi bejn il-partijiet.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Ġbir u użu tal-gharfien espert**

Il-Kummissjoni ġabret l-informazzjoni u l-gharfien espert meħtieġa, anke fid-diskussjonijiet tagħha mal-Istati Membri tal-UE, inkluż dwar id-drittijiet u l-obbligi ta' parteċipazzjoni ta' pajjiżi mhux tal-UE kif imsemmi fir-Regolament dwar il-Konnettività Sigura u r-Regolament dwar l-Ispazju.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-Iżlanda se tikkontribwixxi għall-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura u għas-subkomponent tal-GOVSATCOM abbażi tal-PDG tagħha inkluż l-aġġustament għall-2023–2025 għall-Konnettività Sigura tal-Unjoni u għall-2021–2025 għall-GOVSATCOM.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

L-implimentazzjoni ta' dan il-ftehim se tiġi mmonitorjata mill-Unjoni u mill-Iżlanda permezz ta' Kumitat Kongunt stabbilit skont il-Ftehim.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, ta' Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 189, flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew⁷,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) .../...⁸ ta' [data], il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura, u għall-aċċess għas-servizzi tagħhom (il-“Ftehim”) jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni fi ...⁹” soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (2) Minn perspettiva ġeopolitika, il-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura se tikkontribwixxi għat-tishih tar-rwol tal-Ewropa bħala attur globali u se tippromwovi l-kooperazzjoni internazzjonali kif definit fl-Istrateġija Spazjali għall-Ewropa¹⁰. Ftehim mal-Iżlanda jsaħħaħ il-pożizzjoni strateġika tal-UE li hija objettiv tal-Istrateġija Spazjali tal-UE għas-Sigurtà u d-Difiża¹¹.
- (3) Jenhtieg li l-Ftehim jiġi approvat,

⁷ Approvazzjoni tal-ĠU C , , p. [...] (għadha mhijiex ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali*).

⁸ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tad-Deċiżjoni li tinsab fid-dokument ST 7773/23 u dahhal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta' dik id-Deċiżjoni fin-nota f'qiegħ il-paġna:

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) .../... ta' ... dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, li jstabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-Govsatcom tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura (ĠU L ..., ..., p. ...).

⁹ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test id-data tal-iffirmar tal-Ftehim.

¹⁰ Strateġija Spazjali għall-Ewropa, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, COM 705 final tas-26.10.2016.

¹¹ L-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea għas-Sigurtà u d-Difiża, il-Komunikazzjoni kongunta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, JOIN (2023) 9 final tal-10.3.2023.

ADOTTA/ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Dan il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, min-naħa waħda, u l-Iżlanda, min-naħa l-oħra, li jistabbilixxi r-regoli għall-partecipazzjoni tal-Iżlanda fil-komponent tal-GOVSAATCOM tal-Programm Spazjali tal-Unjoni u fil-Programm tal-Unjoni għal Konnettività Sigura, u (il-“Ftehim”) huwa b’dan approvat.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

DIKJARAZZJONIJIET FINANZJARJI LEĠIŻLATTIVI

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA “DHUL” - GHAL PROPOSTI LI GHANDHOM IMPATT BAĠITARJU FUQ IN-NAĦA TAD-DHUL TAL-BAĠIT

1. ISEM IL-PROPOSTA:

FTEHIM BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-IŻLANDA LI JISTABILIXXI R-REGOLI GHALL-PARTEĊIPAZZJONI TAL-IŻLANDA FIL-PROGRAMM TAL-UNJONI GHAL KONNETTIVITÀ SIGURA U FIL-KOMPONENT TAL-GOVSATCOM TAL-PROGRAMM SPAZJALI TAL-UNJONI

[L-IŻLANDA, GOVSATCOM]

2. LINJI BAĠITARJI:

Linja tad-dhul (Kapitolu/Artikolu/Partita): 6 6 0 0

Ammont ibbaġitjat għas-sena kkonċernata:

(fil-każ ta' dhul assenjat biss):

Id-dhul jiġi assenjat għal-linja tan-nefqa li ġejja (Kapitolu/Artikolu/Partita): 04 02 03.01.

3. IMPATT FINANZJARJU

- Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni finanzjarja
- Il-proposta ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul
- Il-Proposta għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul assenjat

L-effett huwa kif ġej:

(miljuni ta' EUR għal pożizzjoni deċimali waħda)

Linja tad-dhul	Impatt fuq id-dhul ¹²¹³	Perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-01/01/2026 <i>(jekk applikabbli)</i>	Sena N
6 6 0 0	0,09		2026
Kapitolu/Artikolu/Partita ...			

¹² L-ammonti għal kull sena jehtiegu jkunu stima bbażata fuq il-formula jew fuq il-metodu definit skont it-Taqsima 5. Għas-sena tal-bidu, l-ammont annwali normalment jithallas mingħajr tnaqqis jew fuq bażi pro rata.

¹³ Fil-każ ta' rizorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor) l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.

Sitwazzjoni wara l-azzjoni					
Linja tad-dhul	2027	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
6 6 0 0	0,12				
Kapitolu/Artikolu/Partita ...					

(Fil-każ ta' dhul assenjat biss, bil-kundizzjoni li l-linja bagitarja tkun digà maghrufa):

Linja tan-nefqa ¹⁴	2026	2027
04 02 03.01	0,09	0,12
Kapitolu/Artikolu/Partita ...		

Linja tan-nefqa	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Kapitolu/Artikolu/Partita ...				
Kapitolu/Artikolu/Partita ...				

4. MIŻURI KONTRA L-FRODI

5. KUMMENTI OHRA

(il-metodu/il-formula li ntużaw biex jiġi kkalkolat id-dhul)

Għall-2026 u l-2027, il-kontribuzzjoni hija bbażata fuq il-koeffiċjent tal-EFTA għall-parteciċipazzjoni fil-programmi, filwaqt li għall-2021–2025 il-parteciċipazzjoni retroattiva hija kkalkulata abbażi tal-ammonti attwali implimentati fil-perjodu, kif stabbilit fid-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru xx/2025 ta' xx 2025.

¹⁴ Tintuża biss jekk meħtieġ.

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEGIŻLATTIVA “DHUL” - GHAL PROPOSTI LI GHANDHOM IMPATT BAĠITARJU FUQ IN-NAĦA TAD-DHUL TAL-BAĠIT

1. ISEM IL-PROPOSTA:

FTEHM BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-IŻLANDA LI JISTABILIXXI R-REGOLI GHALL-PARTEĊIPAZZJONI TAL-IŻLANDA FIL-PROGRAMM TAL-UNJONI GHAL KONNETTIVITÀ SIGURA U FIL-KOMPONENT TAL-GOVSATCOM TAL-PROGRAMM SPAZJALI TAL-UNJONI

[L-IŻLANDA, USC]

2. LINJI BAĠITARJI:

Linja tad-dhul (Kapitolu/Artikolu/Partita): 6 6 0 0

Ammont ibbaġitjat għas-sena kkonċernata:

(fil-każ ta' dhul assenjat biss):

Id-dhul jiġi assenjat għal-linja tan-nefqa li ġejja (Kapitolu/Artikolu/Partita): 04 01 02, 04 03 01, 13 05 01, 14 08 01.

3. IMPATT FINANZJARJU

- Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni finanzjarja
- Il-proposta ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul
- Il-Proposta għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul assenjat

L-effett huwa kif ġej:

(miljuni ta' EUR għal pożizzjoni decimali waħda)

Linja tad-dhul	Impatt fuq id-dhul ¹⁵¹⁶	Perjodu ta' 12-il xahar li jibda mill-01/01/2026 <i>(jekk applikabbli)</i>	Sena N
6 6 0 0	0,8		2026
Kapitolu/Artikolu/Partita ...			

Sitwazzjoni wara l-azzjoni

¹⁵ L-ammonti għal kull sena jehtiegu jkunu stima bbażata fuq il-formula jew fuq il-metodu definit skont it-Taqsima 5. Għas-sena tal-bidu, l-ammont annwali normalment jithallas mingħajr tnaqqis jew fuq bażi pro rata.

¹⁶ Fil-każ ta' rizorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor) l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.

Linja tad-dhul	2027	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
6 6 0 0	0,7				
Kapitolu/Artikolu/Partita ...					

(Fil-kaz ta' dhul assenjat biss, bil-kundizzjoni li l-linja bagitarja tkun digà maghrufa):

Linja tan-nefqa ¹⁷	2026	2027
04 01 02	0,001	0,001
04 03 01	0,3	0,5
13 05 01	0,4	0,2
14 08 01	0,1	0,1

Linja tan-nefqa	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Kapitolu/Artikolu/Partita ...				
Kapitolu/Artikolu/Partita ...				

4. MIŻURI KONTRA L-FRODI

5. KUMMENTI OHRA

(il-metodu/il-formula li ntużaw biex jiġi kkalkolat id-dhul)

Għall-2026 u l-2027, il-kontribuzzjoni hija bbażata fuq il-koeffiċjent tal-EFTA għall-partecipazzjoni fil-programmi, filwaqt li għall-2023–2025 il-partecipazzjoni retroattiva hija kkalkulata abbażi tal-ammonti attwali implimentati fil-perjodu, kif stabbilit fid-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru xx/2025 ta' xx 2025.

¹⁷ Tintuża biss jekk meħtieġ.